

Sobre o prosseguimento da promoção de Turismo, atividades de Eventos, e Outros.

O grande catastrófico terremoto que ocorreu no leste do Japão em 11 de março, tornou-se uma grande calamidade sem precedentes causando imensos danos materiais e humanos. Neste momento, o país todo está dando a continuidade nas atividades de restauração e assistência às vítimas com muito esforço, e em Osaka também, o governo e o povo unidos, estamos efetuando a arrecadação de donativos monetários/materiais, acolhimento das vítimas e envio de assistentes.

Por um lado, em Osaka, desde a ocorrência do terremoto, está expandindo o movimento de abstinência tal como, apagamento do anúncio luminoso e néon, suspensão dos eventos e atividades, abrangendo até às atividades gerais dos cidadãos de Osaka. Em consequência disso, está havendo cancelamento sucessivo no setor de turismo, restaurantes, e outros, causando grande prejuízo no meio dos negócios relacionados a esse ramo. E ainda, a cidade inteira está sofrendo a influência tal como, estagnação do consumo e perda de vigor.

Na ocasião do catastrófico terremoto de Hanshin (Osaka/Kobe) e Awaji, graças à ajuda de país todo, a Osaka conseguiu restaurar-se da ruína. Desta vez, espera-se de Osaka, que não sofreu dano diretamente, tome a frente no apoio às regiões afetadas/vítimas de catástrofe ininterruptamente e por longo período. Porém, se a economia e sociedade de Osaka em si, acabar-se debilitando deste jeito, perderá a força para ajudar as regiões afetadas/vítimas de catástrofe.

Para regenerar-se de grande catástrofe sem precedentes, antes de mais nada, a região ileso de catástrofe, preservando a rotina habitual, deverá armazenar a força em dando continuidade nas diversas atividades para investir-se no apoio às regiões danificadas/vítimas de catástrofe e na reconstrução do país inteiro. Para que as Empresas, Administração Pública e Organizações Privadas, etc. unidos, possam cumprir esta responsabilidade, o Governo de Osaka, Município de Osaka, Sakai, Câmara do Comércio e Indústria de Osaka, Câmara do Comércio e Indústria de Sakai, renovadamente, confirmaram a colocar na prática os seguintes itens:

- 1 Ao mesmo tempo em que dedicarmos no diligenciamento ao apoio à região danificada pelo catástrofe, executaremos sem interrupção os eventos e atividades que levantam o ânimo e revigoramento, para preservar a vitalidade de Osaka.

- 1 **Direcionando promover a atração de visitantes do exterior que será a base do crescimento do Japão daqui para frente, seguidamente executaremos as atividades promocionais que transmitem o encanto de Kansai e Osaka.**

8 de março de 2011

Governador da província de Osaka

Prefeito do município de Osaka

Prefeito do município de Sakai

Presidente da Câmara do Comercio e Industria de Osaka

Presidente da Câmara do Comercio e Industria de Sakai

Toru Hashimoto

Kunio Hiramatsu

Osami Takeyama

Shigetaka Sato

Kanji Maeda